

WE ARE YOUR DOL



Department
of Labor

失業保険受給者の支援

知るべきこと

失業保険の給付のためにヘルパーが必要な場合があります。給付を受ける人（「受給者」と呼ばれる）は、請求書の提出、週単位の給付請求、質問に対する回答を得るために支援を必要とする場合があります。ヘルパーとは、友人、親戚、弁護士、その他の支援者のことを指します。

受給者が電話申請センターまたはウェブサイトを利用できない理由は、以下を含め様々です。

- 英語を上手に話せない
- 英語を理解できない
- 字が読めない
- 難聴や言語障害などの障害がある

ニューヨーク州労働局では、皆様にサービスをご利用いただくために、様々な工夫をしています。その中には、言語翻訳サービスや障がい者向けサービスの提供も含まれます。

ヘルパーができること

受給者に代わって情報を入手し、翻訳し、受給者が週単位の給付を請求し、受給するのを援助します。

ヘルパーは、あくまでも受給者と労働局の職員の間立つ仲介人であることを忘れてはいけません。受給者のために自分の意見を主張したり、受給者の質問に勝手に答えることはしないでください。

受給者は、できることは自分ですする必要があります。これには、電話申請センターのスタッフとの会話も含まれます。

プライバシーと受給者の暗証番号 (PIN) について

失業保険の給付を申請するためには、受給者はPINを作成する必要があります。そのPINを使って、週単位の給付を請求する必要があります。

受給者が自分でPINを入力できない場合、受給者がPINを教えてくれる場合があります。しかし、電話申請センターへの問い合わせや、専用ホームページのご利用の際には、毎回本人が同伴する必要があります。

電話申請センターにお電話いただくと、まずオペレーターが受給者と会話をします。オペレーターは、ヘルパーと話す受給者の許可を得るようにします。オペレーターは次の質問をヘルパーにします。

- お名前は何ですか？
- 受給者とはどのような関係ですか？
- どうやってPINを取得しましたか？
- PINを利用してどのようなサービスを利用されましたか？
- 回答は録音されます

オペレーターは、受給者に対して「ヘルパーのすることは、自分の責任で行うべきことである」と伝えます。オペレーターは、受給者のPINが電子署名であることを受給者とヘルパーの両方に伝えます。つまり、請求に関することをする場合は、受給者が一緒にいる必要があります。

受給者が不在の時に電話申請センターに電話をかけると、スタッフが「お話しできません」と伝えます。個人情報保護法により、受給者以外の人に請求情報を提供することはできません。これは法律です。

ニューヨーク州労働局へのお問い合わせ

失業保険の給付を申請する場合

ウェブサイト dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance にアクセスしてください。

または、フリーダイヤル **888-209-8124**（月～金、午前8時～午後5時）にお電話ください。

ビデオリレーシステムまたはその他のリレーサービスをご利用の場合は、リレーオペレーターに連絡し、**888-783-1370** に電話するよう依頼してください。

週単位の給付を請求する（給付のための証明を行う）場合

ウェブサイトlabor.ny.gov/signinにアクセスしてください。

または、フリーダイヤル**888-581-5812**にお電話ください。

TTY/TDDをお使いの場合は、リレーオペレーター

(800-662-1220)に電話し、**888-783-1370**に電話するようオペレーターに依頼してください。

ビデオリレーシステムまたはその他のリレーサービスをご利用の場合は、リレーオペレーターに連絡し、**888-783-1370**に電話するよう依頼してください。

失業保険に関する一般的な質問

郵送された受給者向けハンドブック、またはオンラインのlabor.ny.gov/uihandbookでご確認ください。

よくある質問については、当局のウェブサイトlabor.ny.gov/ui/faq.shtmでご確認ください。

申請に関する具体的な質問

セキュアメッセージを送信します。labor.ny.gov/signin からオンラインアカウントにサインインしてください。「My Online Services (マイオンラインサービス)」ページの右上にある封筒のアイコンをクリックしてください。メッセージを作成し、送信します。

電話申請センター（フリーダイヤル：**888-209-8124**）にお電話ください。メインメニューで、5を押すと、すでに申請した給付金について質問できます。電話での問い合わせ件数が多い場合は、保留にしたり、折り返しの電話をさせていただくことがあります。

聴覚障害者でTTY/TDDを使用する場合は、リレーオペレーター（**800-662-1220**）に電話し、**888-783-1370**に電話するようオペレーターに依頼してください。

ビデオリレーシステムまたはその他のリレーサービスをご利用の場合は、リレーオペレーターに連絡し、**888-783-1370**に電話するよう依頼してください。

NY.gov IDに関するお問い合わせは、**800-833-3000**まで、月曜日から金曜日の午前8時30分から午後4時30分の間にお電話でお問い合わせください。オプション2を押すと、労働局の問い合わせセンターの担当者と話することができます。

英語が得意でない場合

電話申請センター（フリーダイヤル：**888-209-8124**）にお電話ください。利用可能な言語に関する最初のメッセージを聞いて、あなたの言語の番号を押してください。